

Angebot Rechtsübersetzung Englisch

Klarheit und Planbarkeit durch Festangebote

Ihre Dokumente sind so individuell wie Ihr Unternehmen oder Ihre Lebenssituation. Angaben wie "Übersetzung ab ca. 115 Euro" oder "Zeilenpreis ab 0,11 Euro" helfen Ihnen aus meiner Sicht nicht weiter. Ich arbeite auf der Basis eines Festangebots im Voraus. Dazu stelle ich den Umfang des zu übersetzenden Originals fest. Dies ist bei digital editierbaren Dokumenten die von einem Textverarbeitungsprogramm gezählte Anzahl der Zeichen. Bei einem Papierdokument oder einem Bild-Scan stelle ich eventuell manuell die Anzahl der Wörter fest.

1. Schritt: Dokument oder Zeichenzahl übermitteln



Um ein Angebot zu erstellen, benötige ich das Dokument, das Sie übersetzt haben wollen. Sie können mir das Dokument per E-Mail (wird bevorzugt), Fax oder Post [zusenden](#).

Sämtliche Dokumente werden vertraulich behandelt und fachgerecht vernichtet, sobald sie nicht mehr benötigt werden.

Alternativ können Sie mir die Anzahl der Zeichen nennen und ob Sie erkennen können, ob das Original sprachliche Besonderheiten aufweist (stark fehlerhafte Sprache, lange Listen medizinischer Fachausdrücke oder ähnliches). Ich kann ohne das Original ein Angebot jedoch nur unter Vorbehalt abgeben.

2. Schritt: Textanalyse und Textumfang

Ich stelle zunächst den Textumfang (Zeichen oder Wörter) fest. Für Deutsch und Englisch gelten jeweils etwas andere Preise. Außerdem analysiere ich den Schwierigkeitsgrad des Textes und dessen Qualität.

Danach bemisst sich der Preis pro Einheit (Zeichen oder Wort).

3. Schritt: Schriftliches Angebot

Sie erhalten von mir ein schriftliches Angebot (in der Regel per E-Mail) für die Lieferung der Übersetzung. Dies ist ein Festangebot: Es findet keine nachträgliche Abrechnung beispielsweise nach dem tatsächlichen Umfang der Übersetzung statt. Dadurch vermeiden Sie überraschende Kostensteigerungen.

Sollten Sie das Angebot annehmen und keine weiteren Leistungen bestellen, ist der Rechnungsbetrag identisch mit dem im Angebot genannten Betrag. Im Angebot sind auch das verbindliche Lieferdatum mit Uhrzeit sowie weitere Informationen über Art und Qualität der Übersetzung enthalten.

[Klicken Sie hier](#), um Ihr Angebot anzufordern!